Yasukuni makes controversial decision as Tojo enshrined as "Sowa Era Martyr"

TOKYO. — Fourteen convicted or suspected A-class war criminals including former Prime Minister Hideki Tojo have been enshrined as "Showa Era Martyrs" in the Yasukuni Shrine,–it was learned recently.

A spokesman for the shrine, once a supreme symbol of state Shintoism, said that the shrine authorities decided to pay homage to the 14 wartime top military and political leaders who had devoted their lives for the state and the Emperor.

The enshrinement of A-class war criminals at the shrine in Tokyo's Kudan area, however, stirred prompt criticism from pacifist and Christian groups still concerned with war responsibilities.

The 14 persons enshrined were made up of seven A-class war criminals sentenced to death by the Tokyo Tribunal of the Allied Forces and executed at Sugamo Prison after the end of World War II, five other convicted A-class war criminals who died in prison and two A-class war crime suspects who died of illness while under trial.

The seven hanged war criminals were, besides former Prime Minister Tojo, Seishiro Itagaki, Kenji Doihara, Iwane Matsui and Hyotaro Kimura, all former generals of the defunct Japanese Imperial Army, Akira Muto, former lieutenant general of the Imperial Army, and Koki Hirota, former Prime Minister and a sole civilian wartime political leader designated as an A-class war criminal.

Five convicted A-class criminals who died in prison were Toshio Shiratori, former ambassador to Italy, Shigenori Togo former foreign minister, Kiichiro Hiranuma, former prime minister, Kuniaki Koiso and Michio Umezu, both former generals of the Imperial Army.

The two others were Osami Nagano former admiral of the Imperial Navy, and Yosuke Matsuoka, former foreign minister, who were charged with A-class war crimes but died of illness while under trial.

All the Japanes executed by the Allied Forces as war criminals have been enshrined at Yasukuni along with Japanese soldiers who died on the battlefields.

The enshrinement of A-class criminals, however, has been postponed for over 30 years apparently because of national sentiment.

Officials of the shrine said that the 14 convicted or suspected A-class war criminals were enshrined on Oct. 17 last year following a decision by the shrine authorities to do so.

They also said that the shrine had obtained a consent on its decision from 10 advisory board members who include former Tokyo Gov. Ryotaro Azuma and Shigeo Nagano, president of the Japan Chamber of Commerce and Industry.

Chief Priest Nagayoshi Matsudaira of the shrine said that the enshrinement of A-class war criminals has long remained a major issue.

"Now that 33 years have elapsed since the end of the war, it is high time to enshrine the top wartime leaders who dedicated their lives for the state," he added.

Cont. on Page 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 43 — 37 | Friday, May 11, 1979 | TORONTO, ONT.

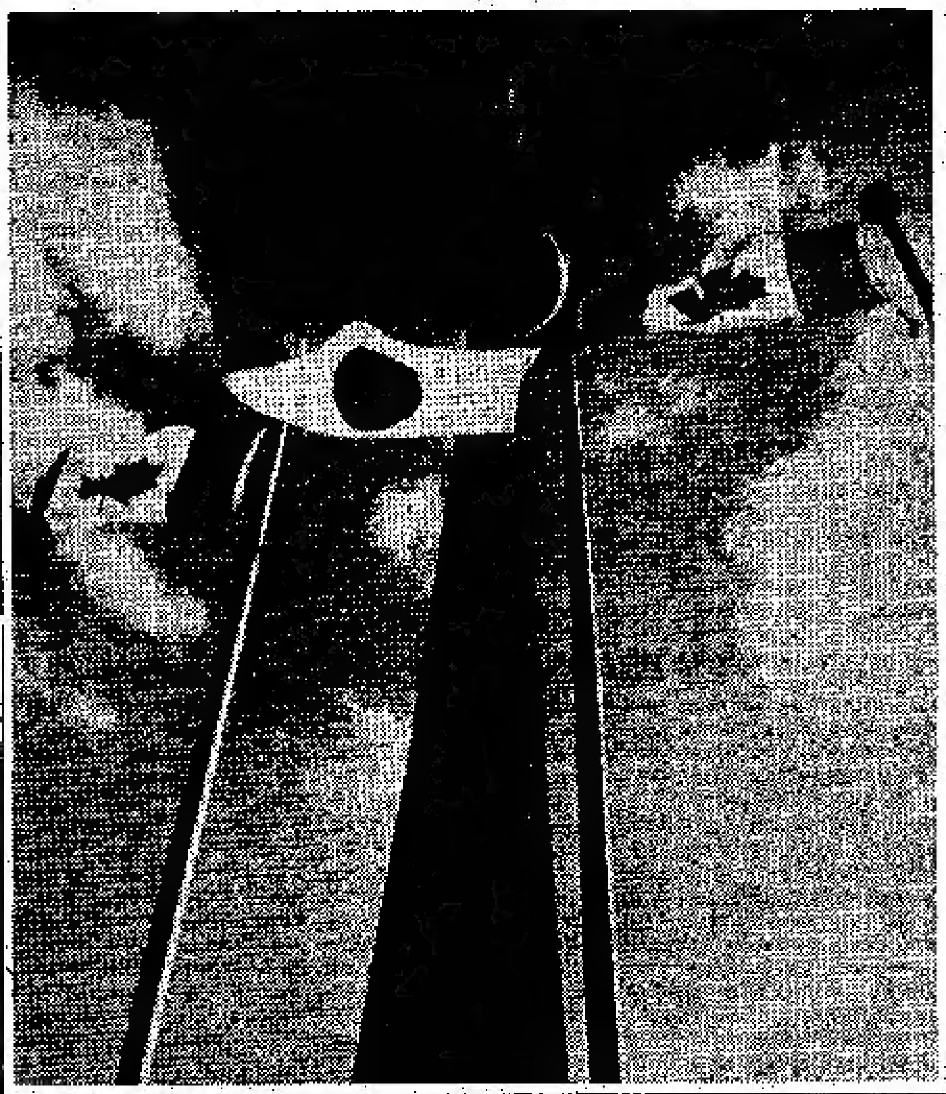

Photo of pre-war Nikkei pool hall wanted for history

By TOYO TAKATA

TORONTO. — Do you remember when the Japanese had a good chunk of the dry-cleaning market in Toronto? About 15 or more years ago, at the peak of the dry cleaning business, they controlled as much as 30 per cent of the city's cleaning business. The first Nikkei dry-cleaning shop is believed to hae been operated by Mr. Koji Nakatsuka who opened the Avenue Dye Works in 1909.

Today, all the major cleaning businesses owned by Japanese have vanished. Although there are still some in operation they are no longer on every other block as in the past. Permanent Press, the trend toward casual clothing and the emergence of the big chains have stifled the once flourishing Japanese dry-cleaning service.

Why the Chinese operated the laundry, and the Japanese ran the cleaning and pressing establishments, was that in pre-evacuation times, there were fewer women in the Chinese communities than there were in the Japanese. It was the Issei Japanese women who were the true pillars of the family-owned dry-cleaning enterprises. Anyone could learn to press trousers, but it was the nimble needlework of the wives that provided such services as mending, sewing on buttons and zippers, or putting up cuffs that kept the business going. Consequently, the mo-

Cont. on Page 2

Month long celebration

Jpnz. Ambassador Suma opens 50th Anniversary salute to Japan-Canada relations at CN Tower

TORONTO. — His Excellency Michiaki Suma, Ambassador of Japan officially opened the salute to the 50th Anniversary of diplomatic relations between Canada and Japan by the CN Tower on May 2nd. Some 200,000, visitors are expected to be whisked up the tower during the month long celebration.

"Each May, the CN Tower throws a salute to a foreign country," explained Mr. Dave Garrick, "and this year it's Japan."

"It is the only major event in Canada to honor that anniversary. In fact, it's the biggest Japanese event ever held in Canada.

"We also chose Japan because it, too, has a tower, third highest in the world. We like the idea of a tower-to-tower salute. The Japanese are enthusiastic. It's surprising how much they know about our tower — much more than people from Pittsburgh or Miami."

Mr. Kazuhiko Okuda, the former Executive Director of the Japanese Canadian Cultural Centre has been retained by the CN Tower for the duration of the celebration. Mr. Okuda will co-ordinate the various local activities such as martial arts, Japanese gardens, tea ceremony, flower arranging, sumie, caligraphy, etc.

"People will walk into the Tower and think they're in Japan," beams Garrick. "Where they buy the tickets, there's a Japanese garden. Outside the lobby are Japanese automobiles and tractors. In the lobby, we have everything from folk dancing to the martial arts. Upstairs at the indoor observation level, there are exhibitions ranging from kimonos to calligraphy. It's a complete look at a different, fascinating way of life."

The celebration opened for the public on May 3rd and continues until June 3rd.

Farewell dinner for Montreal Consul leaving for new post

MONTREAL. — Mr. Mitsuaki Sano, a consul at the Consulate General of Japan in Montreal, will soon be leaving for a new post. He has devoted much time and effort to the Montreal Japanese community.

A farewell dinner, under the sponsorship of the Montreal Japanese Canadian Association, was given Mr. Sano on April 30th.

Novels on Japan

By DONALD RICHIE

Though some countries prove good novelistic material for the non-native novelist (Henry James on England and France, Joseph Conrad on East Asia, Nabokov on the United States), others do not. Among those which don't, Japan — given the very small number of good novels written on the country by the non-native author — must be very near the top.

Still there are some. The Honorable Picnic, for example, published first in 1924 and still as fresh and true as the day it was written. The work of "Thomas Raucat" (an elegantly ribald nom-deguerre — pretend the name is Japanese, pronounce it as such, then see what you get), it is a richly comic account of the collision of cultures — the only proper subject I think (The Amabassadors. Youth. Lolita for the non-native novelist. It also got the author, goes the story, into trouble with the Japanese authorities.)

Though how anyone could have taken such exception to the book, if they did, I do not know. To be sure, the novel had teeth in it, it still does; at the same time, however, the mischief is never malicious. Only a prson who deeply understood and, consequently, loved the country could have written this novel. "Raucat" indicates as much himself in that much misunderstood final chapter where, to Western eyes, he seems to lose his nerve. Not at all — he was being honest to the last: he was not afraid to risk sentimentality. . . he was after all, describing Japan. (This is also one of the few foreign novels on the country to have remained consistently in print — at present it, in Leonard Cline's excellent translation, is available as a Tuttle paperback.)

A book which shares this loving detachment is Madame Chrysantheme, "Pierre Loti's" 1888 novel (English translation in print, Tuttle paperback), a novel which rises above its exotic genre and says something truthful about the country, the people, and the foreign presence. Readers will long remember the final scene — the "geisha," left behind like Madame Butterfly, testing with her teeth each piece of the money given her by her sailor lover.

Equally mordant and observant is John Haylock's See You Again (a 1962 novel out-of-print, originally published by Chapman and Hall, London), a comic novel which rises straight out of its genre to describe with wit and dispassion a Japan which really exists. Just part of the fun of the book is that it is really Madame Butterfly backward.

Unfortunately, many of the best novels on the country are out-of-print. These include the stories (Four Countries, 1949) and novels (Paper Houses and Sado — the latter published twice, in 1931 and 1951 — everything originally by Jonathan Cape) of the late William Plomer. A long-time prewar resident, he illuminated the foreign experience of this country. One of the stories, "A Brutal Sentimentalist," remains perhaps the most powerful fiction a foreigner has yet written on Japan.

Another forgotten book is John Goodwin's A View of Fuji (1963, originally published by Neville Spearman, London). The book is dour and unsparing (it is also an all-male Madame Butterfly) but the author of this very fine short novel makes it quite clear that, in the Japanese experience he recounts, it is the foreigner himself who is found wanting. I would also include another unpleasant book, William Butler's The House at Akiya (in print, Tuttle paperback), which I like better than his more ambitious Ring of Meiji. As a kind of ghost-story it is completely successful, but it is also an allegory: Japanese presences in the foreigner's house. Also to be included for its darkness and its honesty, is Oswald Wynd's The Ginger Tree (1977, in print, Collins, London and Harper and Row, New York). The heroine in the latter half of the book lives in Tokyo (the years are 1905 to 1942) and what happens to her is the epitome of a certain kind of Japanese experience.

You will have noticed a lack of Sayonara's and Shogun's in my list. This is not so much because they are bad (though the Michener deserves some consideration on this point) as because they tell us so little about

CONT. ON PAGE 3

Tojo. . .

Cont. from Page 1

Incensed by the enshrinment decision Tomomi Kumura, a leader of a Christian association campaiging against the planned state control of Yasukuni Shrine, said that the shrine was established for the sole purpose of enshrining as "gods" the persons who died for the cause of the Emperor.

The enshrinement of A-class war criminals mean a de facto acknowledgement of the "holy war" endorsed by the Emperor whereas the war was actually an act of Japanese territorial aggression he charged.

Yasukuni Shrine was deprived of state patronage at the end of the war and allowed to survive as a private religious organization.

There has been a persistent lobby over the past two decades in the conservative sector to put the shrine under state control through legislation.

Pool hall photo

Cont. from Page 1

st successful were those located near popular dress shops from which they contracted all the alterations.

Most pioneer Issei Japanese had visions of becoming independent, and at one time or another, engaged in some form of private enterprise. From the early times, the Issei attempted a variety of undertakings with varying degrees of success, as well as failures; a few hit it spectacularly.

Some businesses such as rooming houses, barber shops, and food and dry goods stores operated within the community, catering to the needs of the Japanese Canadians. Having a ready made market reduced risk of business. Most of the businesses that were located outside the community were shops that sold Japanese ware to the general public. Even before World War I such stores were found in Eastern Canada. In Toronto, K. Ishikawa dealt in silk goods on Wellington St. West (now a part of Commerce Court) and Shimamura had a store on King St. West. In Winnipeg, S. Shibata ran the "Sun Rise" store (probably the equivalent of Asahi) on Portage Avenue. Later, there were similar shops in places such as Quebec City and Swift Current.

One of the more popular forms of business in which many Issei Japanese attempted to get into, was the pool hall. It was a relatively easy enterprise to operate since: rent was low due to the location; there was minimal equipment required; inventory was limited to tobacco, pop and candy; and above all, a knowledge of English was not critical. As a result, these pool halls were everywhere. An Issei Japanese operated one in a town called Webb, in Saskatchewan.

Despite the popularity of pool hall establishments, we have yet to find a photo of a pool hall that has been or is owned by a Japanese. If anyone has knowledge of such a photo, please notify the Japanese Canadian Cultural Centre — it certainly belongs in the Pictorial History publication.

We Need Your Subscription!

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD

672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available.

For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible.

We Will Be Happy To Serve You.

Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

The New Canadian

Established in 1939
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

SUBSCRIPTION
$10.00 for Six Months
$17.00 for one year.

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

HOUSE FOR SALE

HOUSE for sale. York Mills Don Valley Parkway, $66,-900. buys three bedroom home with rec room, den, and offce, on direct route to subway with wide choice of schools. Hersh Rosner, 297-2533, Century 21, Armour Real Estate member broker.

Use New Canadian Ads For Best Results

JNT Auto Service
42 PARLIAMENT ST.
AT FRONT ST.
TORONTO, ONT. M5A 2Y4
Tel. 362-5094 - 362-0218
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

Alcan Building Products
Authorized Dealer
ALCAN

"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

1,000 yen now like $1 in Jpn.

By BILL HOSOKAWA

TOKYO: — So you're planing to visit Japan. Great. You'll have fun. But bring money, lots of it. You'll need it. Japan is firmly in the grip of inflation and the natives treat 1,000-yen bills with the same contempt Americans have for the dollar bill. But there's one big difference — 1,000 yen is the equivalent these days of $5 U.S.

Travel light. If you need porter service at Narita airport or the railroad stations, you'll be charged from $1 to $1.25 per bag to tote it even for a few yards.

We stayed a few nights at the Imperial Hotel, still an excellent and convenient place, where the rate, double, is about $75. To that add 10 percent automatic service charge, plus 8 percent tax.

The hotel food prices are equally devastating. You can get a continental breakfast at the coffee shop — a small glass of canned orange, coffee (refills free) and toast or a couple of tiny sweetrolls for $4.50. Plus 10 percent service charge. If you want a full breakfast — juice, two eggs, a thin slice of ham or a couple of little pieces of bacon, toast and coffee — the charge is $6 plus 10 percent. Or you can go ala carte and pay $3 for two little pancakes, $3.25 for a small glass of fresh orange juice and $1.50 for a cup of coffee.

A glass of coke on the room service menu is $2, or you can pick it up for 75 cents a paper cup at the McDonald's on the Ginza, or for 50 cents a pony-size can at a streetside stand. At McDonald's Big Macs and quarterpounders are $1.75. And you can get shirts done — washed, not manufactured — at the hotel for $1.65 apiece.

Of course you can eat like the ordinary folks here, but a light lunch seems to range from $3 to $6, and a fairly ordinary supper starts at around $7.50. However, the problem with eating out in the morning is that none of the restaurants outside the hotels seems to open until about 11 a.m.

Taxis in Japan used to be a pretty good bargain. Now the meter shows $1.60 as soon as the driver drops his flag and Tokyo traffic moves so slowly that you can expece to pay the better part of a 1,000-yen bill just getting from one part of downtown to another. The one redeeming factor is that cab drivers still don't expect to be tipped. Not so among bellhops at the Imperial. At one time they adhered to a strict no-tipping rule, but now they stand around in anticipation like American bellmen.

Window-shopping is a popular Tokyo pastime and one Sunday we joined the throngs. Even in the bargain-basement type arcades, there were domestic made men's shoes in the windows for $50, and one shop was featuring rather ordinary-looking readymade dresses off the rack for $50 apiece.

Department store basements feature all kinds of foods, available in great abundance, but not cheap (which was obvious even though it was almost impossible to translate grams and yen into pounds and dollars). If you have plenty of yen, you don't need to cook even though you eat at home. Almost every kind of dish except grilled beefsteak — dishes that would take a housewife half a day to prepare — are available in the stores.

Since what the native Japanese consume is priced not too much differently from what we foreigners consume in the hotels, it is difficult to see how they make do. Still, in Tokyo and elsewhere, they are well-dressed, appear well-nourished, and bank an impressive amount of their income. In fact, some who love their golf can afford to fly to Honolulu where they can play the equivalent number of rounds more cheaply than they can here in Japan.

No wonder they peel off and spend those 1,000-yen notes so casually.

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Novels on Japan

Cont. From Page 2

the people they are writing about — Japanse or not — and because they tell us nothing real about their meeting. My criterion is that we experience something real about it.

Given this, the last book on this list qualifies highly, though as a novel almost everything else is the matter with it. It is The Journals of a Man Who Found Love by the late William L. Clark — though originally published (1974) under a pseudonym. A novel only in its intentions, it is rather a series of jottings which, in a completely frank manner, indicate something important about the people and the kind of person who chooses to live among them. It is a good book in that, even if you are not interested in its ostensible subject and are completely unfamiliar with its somewhat louche, though very Japanese, locales, the feelings are real and honest and require only some emotional translations to make themselves felt, or recognized.

To be sure, the book was never meant to stand alone. It is one of the middle volumes of a tetralogy to be called Jacob's Ladder of which only the first volume, Rings (1976 — not about Japan) was also published. The other two volumes existed only in manuscript and I do not know what became of them after the author's death. Nor do I know where the two published novels are now available. They were privately printed and never commercially distributed.

Such then is my list. All the authors are concerned with a delineation of Japan and their place in it: all write only about the Japan they themselves know; all, more or less, dramatize this experience and the result is a good novel in that their experience is honestly communicated.

Looking it over I see that most of the books are sad — even, eventually, the "Raucat" and the Haylock. I thought at first that this told me something about eiher Japan or the people who come here to write novls. Upon consideration, however, I have decided that, rather, all good novels are serious (if not invariably sad) and that the experience of Japan holds much more than merely the merriness of having had it.

Healthy Body & Mind
Through the Martial Arts

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

SAY IT
WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
FILM SOCIETY PRESENTS
LOVE IN THE NORTH
Kita no Yado Kara
On Sunday, May 20th at 3 p.m. and 8 p.m.
At 123 Wynford Drive — Don Mills, Ontario

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR
OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY
PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . year/months
$17.00 per year $10.00 for 6 Months
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

FURUYA 480 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.
TRAVEL SERVICE 363-0655
* Group Departures to Japan by Japan Air Lines & CP Air.
* Escorted Group to Hawaii — July '79. Call us for details.
* Tired of the Cold Weather? Call us today for reservation to the Sun.
* For travel anywhere in the world.
Contact: 363-0655.

Mysterious death focuses unwelcome attention on Tokyo's largest night club

By BOB HORIGUCHI

The mysterious death of one of its members has focused an unwelcome publicity on the perfumed phalanx of 500 hostesses of Tokyo's largest night club, some of whom earn up to Y1.5 million a month.

Hiroko Suda, 38, a 9-year veteran entertainer at the Mikado cabaret, was found dead in her bathtub, a fortnight ago. Because police investigators found her clothes neatly folded nearby and did not detect any traces of a struggle they surmised that she died from natural causes.

An autopsy, however, established that she had been strangled and a more thorough check of her apartment revealed that the key to her front door was missing.

Further complicating the case, says the Shukan Shincho, is that the authorities cannot determine how many people had similar keys. They know that so far, more than three such keys are in possession of the woman's wide circle of male friends.

Hiroko, adds the weekly, was known as a hard worker who, having abandoned the hope of ever getting married, was sedulously building up a nest-egg big enough to make a first payment on a coffee shop. Her attendance record at the Mikado was impeccable. She was never late for work nor had she taken a day off in nine years except to attend her mother funeral.

Like the majority of her sisters, she did not hesitate to do some moonlighting to add to her income, according to the magazine. The tariff for her favors was the standard Y30,000 a night.

A Mikado hostess is quoted by the weekly as saying that "it is the only way in which we can afford to fork out Y6,000 a day at the beauty parlor."

Ninety per cent of the entertainers at the establishment are single and the reason they choose their profession is generally because of an unhappy love affair.

But there are exceptions, the magazine reports. Take for instance the 33-year-old graduate of one of the most prestigious women's colleges, who won her degree in English literature with a thesis on Julius Ceasar. She goes under the name of Miss Umeda, one of the business aliases the hostesses choose from a list of 900 names when they first go to work for the Mikado.

This erudite woman adopted her profession because it did not interfere with her daytime studies of ancient Japanese culture at Sophia University.

Seven years ago she built a Y10 million house in Shibuya. When she had completed paying off the mortgage she built another house which she now rents out. She earns $500,000 to Y600,000 a month at the night club.

The highest paid Mikado hostess, whose professional name is Eriko, is another college graduate. She makes about Y1.5 million monthly.

She says she chose to become a hostess so that her mother, a divorcee, could lead a leisurely life after having worked hard to bring her up.

Last year, Eriko offered her mother a trip to Hong Kong and this year she is paying for a tour of Hawaii.

Another hostess with a bachelor's degree in Japanese literature has adopted the pseudonym of Yamaoka. Her hobby is traveling abroad and she has already made 28 trips overseas and plans to tour Europe for 14 days in April.

She has been working at the Mikado for six years. She evidently comes from an affluent family for she told the magazine that when she was a student at Aoyama Gakuin her parents gave her three golf club memberships. When the value of these increased threefold in the wake of the golfing boom she sold them for Y15 million and banked the money.

The Mikado hostesses range in age from 18 to 50 plus, the average age being 28.

Operated by Yoshiaki Konami, known as the "cabaret king" of the Kansai region, the night club is open seven days a week from 6 to 11 p.m. except during the New Year holidays.

When Konami took over the once-bankrupt night club 13 years ago, he invested Y70 million in a campaign to attract hostesses.

He baited his job offer with the gift of an automobile to the first 50 girls who would ring up the largest monthly sales by inducing their customers to spend freely.

Today, says the weekly, when there is a vacancy at the Mikado all he needs to is to run a newspaper want ad. Half the applicants, who are selected on the basis of age and looks, are rejected.

Nikka
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
SEVEN DAYS A WEEK
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

INSURANCE
Gertrude Urabe
272 LAWRENCE AVE. W.
SUITE 103,
TORONTO, ONT. M5M 4M1
PHONE 783-8422
Home 449-9293

Low Low Prices On New Color TV's
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,
SHIG'S T.V. Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave. (At Albion)
Shig Aoki Prop.

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .
PINAN KATA GRAND MANUAL
By Ryusho Sakagami
"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"
Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)
For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.
This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.
Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.
Price is $13.50. Limited Supply.
Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 —— 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

BARBARA'S Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

SUKIYAKI Japanese Cookbook
for Cosmopolitan Gourmets
60 Favourite Japanese Recipes
$2.00 postage included

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.00 + 25c POSTAGE

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

燃える秋（七）

五木寛之

　亜希は半年ほど前の冬の朝、いちど自殺を企てて失敗している。その時も影山は病院に高価な蘭をとどけてくれただけだった。彼女が退院して、影山に電話をかけたとき、彼は穏やかに別れたければいつでもそうしていい、このままつき合って行けそうなら今まで通りにしなさい、と言った。その晩亜希は自分から頼んで影山に抱かれた。そしてもう二度と顔を合わせないつもりで彼の部屋を出た。しかし、それからまた同じような事がくり返され亜希は少しずつやせていった。その年の春がやってくる頃亜希は理由のない目まいや心悸亢進に悩まされるようになった。会社の嘱託医の診断では、自律神経失調症ということだったが、亜希はほかに本当の原因があることを知っていた。

　やがて、梅雨の季節になった。気象庁の予報では、空梅雨の年になるだろうということだった。だが、その予想とは反対に、六月から七月にかけては冷雨の降る暗鬱な日が続き、亜希の体の具合もますます悪くなってゆく一方だった。

　亜希はいよいよ最後の決断を迫られていた。体の不調の原因も彼女にはわかっていた。優柔不断の亜希の心に対して、肉体が愛想をつかして怒っているのだ。これ以上はもう保たない、と彼女は感じた。自分を守るために、今度こそはっきり影山と別れなければならない。

　七月のなかば、街に本格的な夏の気配が近づいてきた或る日、亜希は影山に短い手紙を書いた。そして会社を休んで、ひとりで祭りでにぎわう京都へやってきたのだった。

×

　京都へ着いた日の翌日、亜希は午後になって目をさました。和室の障子に強い陽ざしが当たっていた。昨夜、宵山の町で見た(山)や(鉾)は、もう晴れの巡行を終えただろうか、と亜希は考えた。夢の中に出てきた(山)と(鉾)のからみ合いはひどくなまなましい感覚を彼女の中に残していた。亜希はその夢の中で、自分を鮮かな錦織りや、コーカサスの花文だんつうや、インド更紗などを全身にまとった巨大な山車のように感じていたのである。

　亜希はその午後を、ぼんやりとテレビを見てすごした。夕方になって少し涼しくなると、彼女はジーンズのスカート紺のティシャツという軽装で外出した。こんな恰好をして街へ出るのは何年ぶりだろう、と彼女は髪をゴム輪でゆわきながら思った。影山は亜希に、いつも単純で目立たないデザインの大人っぽい服を着せたがったが、影山が時どきプレゼントしてくれるその手の服の値段を亜希はあえてきこうとはしなかった。影山がくれる服は、どれも驚くほど彼女の体に合い、いつまで着ても飽きるということがなかった。だが今度の旅行に、亜希は影山からもらった服を一着も持ってこなかった。そのかわり美大時代に愛用したシャツやスカートを何着もバッグにつめてきた。タデ藍を使って自分で染めなおした、お気に入りのジーパンも、持ってきていた。

夫　**大波富壽**（八十歳、鳥取縣出身）儀、長らく病気療養中のところ、三月二十五日ドクタース病院において死去致しましたことを、生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って二十九日トロント佛教会において、重藤開教使導師の下にて、葬儀執行致しました節には、ご多忙、かつお寒い折りにもかかわらず多数の皆様がご会葬下さいました上に、供花、花料、弔辞、弔電など数々のご厚志にあずかり誠に有難く厚くお礼申し上げます。なお故人生前中に賜りましたご交誼をも併わせて、深謝申し上げます。

喪主　妻　大波　静江
長男　大波・バート
　　妻　スーザン
二男　大波　ロン
　　ノーマ
女婿　清永キーチ
妻(長女)キャスリン
女婿　吉原　省三
妻(二女)百合子
孫　一同
モントリオール
兄　大波　一
友人代表　木下　普一

花、野菜、ナス苗

△花・野菜の種苗、長ナス(日本)の苗もあります。他に新鮮な野菜、フルーツも賣っております。
△公道四〇一をミシサガ・ロードに入り、北へ約三マイル。『ナカ・マーケット』のサインを追って下さい。

仲マーケット
NAKA FRUIT MARKET
PHONE 455-8136

辯護士　鬼塚敏三

クインズ・カウンセル
425 University Ave.
Suite 615,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

住宅一切ご用

住宅賣買
エム・ジー・エム会社
ミツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七一一一七九
自宅二六一一二五八一

住宅賣買

賣買を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい

堀ケン
PHONE 431-9191

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下律
トロント市
電話一七五九一二六三二
一七五五一七三一七

前原フード

パーティー、佛事用の鉢盛り合せ壽司のご注文を受けたまわります。

BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

自動車の修理一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。ガルフ・サービスステーション

共營者　並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

ご家族呼び寄せ團体便

TOKYO — TORONTO RETURN
TOKYO DEPARTURE; May 30, July 27
Aug. 1st, 1979
Return From Canada June 19, July 3rd
Aug. 14, Aug. 28, Sept. 11, 1979

⊙バンクーバー　サンフランシスコ　ロス　ホノルル滯在自由　⊙直行便はシーピー　日航等のジャンボ　⊙びっくりするほど經濟的で快適な空の旅　⊙上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。⊙カナダのどの都市からも参加できます。⊙日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方は是非ご連絡を：
⊙受付は毎日午後八時まで致しております。

係ー藤井　松本　柏田　たか子　スー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., (Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

OCS

●全国紙はもとより，業界紙・英字紙・スポーツ紙・雑誌・單行本・辞典・参考書等すべての出版物をお取り寄せ致します。
●約一週間で内地ベストセラーを貴方のお手元に。
●船便のサービスもございます。
●その他，印刷物・ビジネスレターを日本へお届け致します。

日本の新聞・雑誌・單行本はジェット空輸で速く一安く一確実なOCSのサービスで

OVERSEA COURIER SERVICE (Canada) Ltd.
222 NORTH QUEEN STREET
ETOBICOKE, ~~ONT.~~ M9C 4Y1
TEL: 626-2968
(SHERWAY GARDENの近くです。) 月ー金9:00-5:00

JAPANESE RESTAURANT OSAKA HOUSE

12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470　Licensed

大阪ハウス

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

◎日本●ビデオ・テープがあります
演歌　メロドラマ　レスリング他
くわしいことは左記にご連絡下さい。
TOM'S T.V. LTD. 2986 Nanaimo Street
Vancouver, B.C. V5N 5G3
TEL: 433-8221　433-8222　433-1722

エリート・ツアーズ旅行社

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

エリート・ツアース旅行社：

特別航空券一年間有効　往復　片道

□トロントーロスーシスコーホノルルー東京□
●ロス　シスコ滯在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント　ー　バンクーバー　ー　東京□
●バンクーバー滯在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロントーロンドンーホンコンー東京□
●ロンドン　ホンコン滯在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AUTHENTIC JAPANESE DISHES

'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET,　PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST　PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理　みち

◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三ー九五一九
（日曜日は休み）

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話　二三一ー四〇〇〇

約三百人が出席して

梅月氏の栄誉を祝う

ト市協主催のパーティー賑う

ニューカナディアン紙発行人梅月高市氏は去る二十五日夜六十一名のカナダ人の一人として総督邸でオーダー・オブ・カナダの叙勲式にのぞみ、そのメンバーの一人に加わる栄誉をうけた。それを慶祝するパーティーが去る四日夜ト市内西湖酒楼で盛大に行われた。主催はトロント日系市民協会（全加日系百年祭委員協力）で、出席者は約三百人という盛況さだった。式順は次の通り。（敬称略）

△司会、住矢ミッツ、林初太郎（交互に）△トースト、亀岡徳衛△祝辞、全加市協会長今井ジョージ、トロント市協会長井上律子、ト市協一世部会長鹿島昇二、全加日系百年祭委員会長小畑ロージャ、茂木総領事代理、蓮見主席領事、日系文化会館代表中村幹雄、日本商工会々長山縣赳夫、日友人代表館大蔵大官生山トム及び川尻岩一、記念品及び醵金贈呈田中ジョージ、ボーケ贈呈ガーデンクラブ代表及川トッシ、日系ゴルフクラブ、森次ジョン会長、△謝辞梅月高市夫妻

なお余興番組は沓掛ケン氏が司会。佐藤定氏詩吟、中野雨情氏短歌朗読、片山博氏伴奏により岩下捷郎氏夫妻及び熊野ハリー氏の独唱があり。祝電披露。主客ファミリーをはじめ遠来客、パーティー準備委員会会員の紹介等もあって十二時近く散会した。

梅月氏の叙勲を祝して

叙勲の君を寿ぐと我等一斉に　祝杯高く揚げて呑み干す

難事の誇りをもちてにこやかに　あふれる祝辞をかみしめて聞く（梅月高市氏）

戦時唯一の日系紙として同胞の　道を示しぬ混乱の代に

日系のため社会公共に徹されし　功績顕著なり目出度き叙勲

（中野雨情）

オ州「飜譯局」が移轉

ウエルカムハウスの二階に

オ州文化及び娯楽省のベイズ大臣が今週発表したところによると、州政府の翻訳局は一般の出入りが自由なウエルカム・ハウスの二階に移った。ヨーク街八番で、電話九六五－一四五八及び一四ヵ九。

州政府はトランスレーション・サービスは、特に新移住者を対象、個人の略歴、出生証明、学歴、職業証明その他を無料翻訳するもので、ウエルカム・ハウスは十八ヵ国語で情報または参考を提供してくれ保険、住居、就職オリエンテーション、英語クラス、ナースリーなどのサービスもある。

悠々自適の老後は夢

日本の老人社会では難かしい

〔東京〕日本の老人社会は将来、どのような形になっていくだろうか。これには従来さまざまな角度から分析され、これの対策もとられているが、統計研究会老齢人口研究委員会が、さきごろまとめた統計もその一つ。

結論としてその統計は「悠々自適の老後は夢ではなかろうか」と指摘している。

その理由として、人口老齢化の急速な進展と弱体化した就職戦線をあげ、たとえ就職しても薄給で老後の生活は苦しく、労働人口の高齢化は生産性の低下や国民負担の増大となり産業構造を変えてしまい経済成長率も落ちるという堂々めぐりの結果となる。

どこを向いても灰色の数字。欧米が現在到達している高齢化社会はその間百年はかかっているわけだから、日本のように急速に進展してきたケースは特別で従って今後対策も日本独自のものを考え出さねばならないだろう。

英婦人首相のドレス

日本人『ユキ』がデザイナー

〔ロンドン〕五月三日の英国総選挙で保守党が勝ち、英国初の女性首相が誕生した。このサッチャー首相のドレスのデザインをするのは英国で『ユキ』の名で有名な日本人デザイナー鳥丸軍雪（とりまる・ぐんゆき）さん（四二）。

サッチャー首相が作るドレスは決して高価なものではなく機能的なナイロン系がほとんどで、一度作った服は何度も着る。一九七五年以来女史は鳥丸さんのデザインがすっかり気に入り今後首相のドレスはすべて鳥丸さんのデザイン。

歌手をさがす

日加親交五十年を記念する行事が今年八月二十八日にオンタリオ・プレースで行われるが、その際『ラブレター・フロム・カナダ』という評判の歌を唄ってくれる歌手を熊野ハリー氏（四六五－三九六四）がさがし求めている。

加州産お酒

〔東京〕カリフォルニア州でとれる米や麦は日本でとれるものより安いため、現地に工場を建てて日本の伝統的な食品をつくり、現地消費はもちろん、日本へ逆輸出する時代になった。

みりんと日本酒醸造の『ヌマノ・サケ』会社のことは既報したが、酒以外でもキッコマン醤油は、米国の需要のすべてをまかなっている。

四新切手

五月中発表

〔オタワ〕ラモターン郵政相は先週、五月中に四種十七仙の記念切手を発行すると発表した。二人のカナダ人文学者、フレダレック・フイリプ・グローブとエミール・ネリガンの両氏の代表作品を描いたもの。

グローブ氏の小説『大地の果実』からとった描写、二頭の馬で農耕しているところ。ネリガン切手は最も有名な彼の詩からとった『荒海の黄金船』著者の横顔をぼかしたもの。

一人の軍人横顔二切手。一八一二年戦争の英雄、デサラベックの大佐。同大佐はケベック市に要塞を築き、オンタリオ湖とオタワ川間にリドー・キャナル（運河）を築いたエンジニア的功労者。

として、トロント佛教会の踊り子約七十五人がバスで来る六月二十四日午後二時に到着、市民たちに日本踊りを披露するが、一行はそれまでにアイビイ・グリーンハウスを見学する。同月は街武舘主催の柔道大会が予定されているし当日は少くとも数千人の観光客を集めることになろう。

◎ト市アネックスでは来る十四日（月）午前十時から午後二時半まで磯崎夫人による造花講習がある。一般に公開。

山男を射った十六歳の青年

〔カムループス〕友人一人と当地付近の雑木林で獲物をさがし求めていたところ、有名な『山男』（サスクワッチ）が目前五十呎に突然現われたので、チム・オイザナー君（一六）は持っていたライフルで山男めがけて発射。怪物は片ヒザをくずして逃走した、という事件が先週末起った。果してこの怪物がサスクワッチかどうかは疑問だが、うわさを聞いて当地に集まる人々で町内は大賑いだったという。

■死亡

△ウイニペッグの中野レマエさん（八五）は四月二十七日午後四時ごろソーファーで眠るように死去。二十九日自宅で通夜を営み三十日夜マニトバ佛教会で林顕教使の下に告別式を行った。

ドーバー町百年祭行事

〔オ州ポート・ドーバー〕当町百年祭慶祝行事の一つ

貸室 新ベースメント・アパート。家具付き。スカボロ区。電話四三九－三三七二午後六時以後

貸室 大きな一室とケッチン・ブロワ・バーサスト付近。電話五三六－七〇三二（トロント）

求人 自動車のボディ・ペインター、連絡は左記へ会社七四九－二一九四自宅七四二－六八二六

求人 週一回クリーニング（家庭）デーワーク。電話八六五－〇三三〇、夜間二二五－一〇七六（トロント）

お知らせ

五月十三日（日）（母の日）は午後五時より十時まで営業いたします。お早目にご予約いただけるようお願い申上げます。

まさ　レストラン　電話八六三－九五一一九番

みち　レストラン　電話九二二四　一三〇三番

呼び寄せ観光團

大変お待せしましたが今年の呼び寄せ観光団の詳細が決定しました。今年も皆様のお好きな日が選べるようになって居ります。

詳しい事は当社まで直接お問い合わせ下さい。すでに申し込みが殺到しておりますので早めにお申し込み下さい。なお訪日観光団も毎週二便（日本航空、シーピー・エヤー）ございます。

本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-[illegible]

支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7361

ダンダスユニオン店では従前通り無料配達を次の通り致して居りますからお電話下さいます様お待ちして居ります。

市内		毎週一回
郊外	スカーボロ方面	隔週一回
	北部方面	隔週一回
	ミシサガ及びオークビル方面	隔週一回

親切、丁寧、毎日開店。安価な店。無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダスユニオン店

電話　三六四－七六五二　三六四－三六六三

DUNDAS UNION STORE
173 Dundas Street West, Toronto
TEL. 364-3663 — 364-7[illegible]

ハワイ・ツアー

今年はハワイにいらっしゃいませんか？

ワイキキ・ビーチで二週間のハラデーをお楽しみ下さい。

六月・九月・十一月及びクリスマスの四回のエスコート付きツアーを予定しています。

お問い合わせは下記へ

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291

トロント岩田旅行社

KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

マニトバ水害記

〔四月二十八日發信〕一九五〇年、ウィニペッグ市を中心として起つた大洪水は四千万弗以上の損害を與えた。數年後ロブリン州政府が激しい反對を押し切つてこの惨事を繰り返さないように聯邦政府の援助もあつて構築したのが、現在の『フラッドウエー』と呼ばれる人造河。ウ市から南方二〇哩の地點レッドリバーの流水をコントロールするダムを築き、ウ市から東北三〇哩の河を掘り、下流につなぐもので總工費は當時六千三百万弗、現在二億弗以上とみられている。

レッドリバーは米國ノースダコタ州に數百哩さかのぼるが、この冬雪が多く、春の降雨がたたつて今や一九五〇年を上回る大洪水の危機に直面している。

去る四月二十五日、マニトバ州首相はフラッドウエー上流の全住民約一万人の總立退きを勸告、ウ市に續々と來る避難民を受け入れるため市内の七つのハッキー・アリーナを臨時收容所とするほか、一般市民に宿泊所の提供を要請、國境の町エマソンには既に軍隊が出動して町を取巻く堤防の警戒に當つているが、同町民の九〇%は立退きを終えている。

一方、農家は家の搬出と家畜を高地に移動さすことに全力をそそいでいるが、到底全部を回收する事は不可能。ウ市の救援局は防水作業の自發的勤勞者を盛んに求めており、高校生は既にその任にあたつている。目下不足しつつある砂袋は米國から、五〇万袋が至急空輸された。

堤防によりささえられているエマソン、レタリエ、ドミニオン・シティー、モーリスその他の町村は水攻めにあつて孤立狀態。政府の度々の勸告にも拘らず、未だに立退きを拒否しつづけている農家も相當數ある模樣で、万一の場合に空軍のヘリコプターや船が待機している。

ドミニオン・シティーには一日系人家族がいる他は、ほとんどウ市内に住んでいるのでまず安全。それにしても今度ほどフラッドウエーの眞價がウ市市民に認識され、感謝されたことはあるまい。（與志磨記）

トロント芹汀会 來訪者を迎う

トロント市内及び近郊に芹汀會の會員が約三十人。彦根高校（現在は西高校）出身と、高校になつてからの卒業生からなる同窓會名で、彦根市内を流れる芹川（せりがわ）の汀に立つモダン母校という意味。

明治二十八年第一回卒業生を出して今日までどれだけ世に出たことだろうか。戦前バン市の公園で同窓生が集まりピクニックを催した思い出はなつかしい。當時はみんな若々しかつた、と記念寫眞に見入るのである。

トロントに再定住後、やや生活がおちつき、同窓者がセントラル・アイランドに船で渡つて語り合つたのち再會を約した。最近は西高校卒業者が參加、そのため同窓会が復活されて今年で四回目の會合。

彦根市長一行中に、芹汀會々員が三人ほど加わつていると聞き、同窓者が集まり歡談するよろこびを樂しみに待つている。（會員の一人）

櫻と楓と太平洋と（六）

秋田安正

◇アメリカ村◇

和歌山縣の御坊市郊外、三濱町というところに戸數三百戸足らずの『三尾』という小さな部落がある。ここからは明治から大正にかけて、部落の二男、三男たちがほとんどカナダに移住している。大部分はバンクーバー郊外のスチブストンで漁業などに從事したという。第二次大戦中、内陸に强制移住という苦しみを味わい、戦後、生まれ故郷の三尾に歸つてきた人々が住んでいる。

この部落に住むほとんどの人が、カナダから歸つてきた、という特殊な場所だ。老人たちは、かつて若かつたころ、漁業や罐詰工場で働いたこと、いま、カナダ政府から年金を支給されて、ふるさとでゆつたりと暮している『人生の体驗』に、大きな誇りを持ち、明るい笑顔でカナダの良さを語りかける。

朴訥だけれども『フィッシングをやつていました』とか『キャンツメ（罐詰ーかんづめ）工場で働いていた』と、すつかり『カナダふう』の日本語になつてしまつた老人たちを、訪ねる人が多い。觀光バスもこの部落にやつてくるし、地元のバス会社のバスストップもある。が、なぜかバスストップのポールには『アメリカ村』と書かれている。

なぜか――。大部分の日本人にとつて、カナダもアメリカもほとんど區別する意識がない。たしかにカナダは北アメリカ大陸にあるが、アメリカではない。實は日本人のカナダに對する知識は、この程度なのだ。残念なことだが、それは事實だ。もつとも、カナダの人々も、どれだけ正確に日本を知つているだろうか。だから私はこの欄をいつまでも書きつづけたいのだ。

私自身も、カナダにはまだ行つたことがないし、カナダについての知識は何冊かの觀光案内を中心にした本でしか知らない。もつともつと知りたい、と思うのだが、アメリカについての本はあつても、カナダについてのものを町の本屋でみつけることはほとんど困難なことだ。たつた一枚のカナダ全土の地圖を入手するために、一日がかりで本屋を歩きまわつて、やつとみつけだしたくらいだ。

太平洋という海をはさんだだけで、カナダから歸つた老人が住む部落に『アメリカ村』と名がつけられる程度の日本とカナダの人間關係は、あまりにも遠く遠くはなれすぎているように思えてならない。（續）

布禮里句会「スケート」選句

選者　河村蕪水

天　スケートやリンク狹しと弧を描く　藤本春野
地　スケートの妙技に拍手鳴り止まず　宮澤波冷
人　手を引かれ足を運ぶやスケート場　安樂
スケート場若鮎の如かける孫　宮内とみ
スケートや歌に合わせて足軽るき　坂梅野
スケートやボンドに遊ぶ家族連　福嶋久子
スケートや賑ふ子等の息白し　川出しず
競技終へスケート選手の息激し　的場たえ
スケートや辷るからだも輕々と　弘中月子
スケートや風にショールのふれ合へり　肥後洋子
田舎道夜は子供のスケート場　礒千鳥
週末や子供嬉々とスケート場　北澤たみ
孫連やスケート肩に勇み行く　富山春子
一様に右廻り哉スケート衆　選者

寄付感謝　トロント壽会

左記の方々からの御寄付厚く感謝致します（敬稱略）

一九七八年十月一日より一九七九年三月末日まで

△百弗　無名氏
△五十弗　西村光雄
△三十弗宛　田村三千代主人召天記念　西岡小菊夫榮次郎永眠記念　山田まき　川畑藤兵衛夫人永眠記念
△二十五弗宛　井上春美主人召天二十五周忌　中尾ハル永眠に際し遺族より　手島八重夫永眠記念　大隈ワイ夫永眠記念　宇田イノ
△二十弗　伊吹政治永眠に際し遺族より
△十五弗宛　宮本初代主人永眠記念　稲本甚四郎永眠に際し遺族より　林田種次郎永眠記念遺族より
△十弗宛　本川せき夫人召天七周忌　鹿谷ツル　西川清太郎
△五十弗宛　新移住者協会　木下善一
△三十弗宛　雨森光雄　中野武雄　門永友次郎
△二十五弗宛　田中時一　田ノ上エナ　水野襄治　古屋トラベル
△二十弗宛　佐藤定　井上道三　高田實輔　西川庄蔵
△十五弗宛　菊川義輝　角利顯　古本フサ　藤田豊　米山力蔵
△十弗宛　梅野誠　岩下とみ　藤本修三　黒川愛子　高崎薫　北村參　濱廣吉　三浦セイ　小谷敏夫　松野まさえ　高島利治　神田良雄　北崎千代　西村登美　岩下富美子　江畑きぬ　西村まつ　平松豊志　古荘武師　枝村正雄　高崎渉　入澤芳蔵　西岡小菊　西川佐中　吉野ナカ　川尻岩一　川口キミ子　上野末紀　林初太郎　山中德太郎　塚本正己　谷貞子　高田マキ　松尾千代治　鶴岡徳衛　千葉松子　佐々木周一　信岡良太郎　友永龜久野　沓掛義雄　佐野ゆう　上杉壽一　西村千代　岩佐喜八　土井ナミ　北村高明　梅月千代　中村タキ　庄司常寛　寺川唯一　木下第三　中村芳代　中島小龍　堀スミ　藤野スエ　中島ミツル　藤井フサ　宮本タエ　松岡常七　櫻井シヅエ　礒崎とめ　村田嘉六　安齋美代子　上高原榮藏　鍛治まつよ　渡邊純衛　張愛子
△七弗　和泉キン
△五弗宛　東山吟　小林シゲノ　藤井林之助　上田サミ　宮崎久惠　辰未のし　大川清　村上敏雄　春田都　高橋靜　小川秀彌　入澤エミ　林登明子　森勘一　寺崎スエ　末藤スキエ　松原ヤス　伊藤ひで　最相マスエ　井手律　大橋參喜子　藤田せい　工藤信子　木村カツ　西畑キシ　中村信　松井靜枝　北村恭尾　光畑安野　楠見ハルノ　入江小安　尾本辰彌　本參久子　佐々木茂　岩崎かね　上高原誠雄　小林とらの　金井イレ　香川律子　藤川豐雄　谷田部つね　林スヱ　新本ヒナ　河野みさよ　下高原榮一　幡田清　相良ミヨ　西村ヒロ　上野律一　北村梅代子　森久江　樋口幸　平林初枝　池野秋代　北川八重
一九七九年總會當日寄付
△三弗　宇佐見文子

総会と親睦会通知

神奈川同志会では總會と親睦会を左記により開催することになりましたので全会員が出席されますようご案内申し上げます。

△期日　五月二十七日（日）午後三時より
△場所　ヤイナハウス（西エグリントン街九一二五）
△会費　三弗　子供無料

尚出席者は左記の何れかに五月二十四日までに連絡して下さい

内田五三三―九五二二　露木二四七―七六九八

主催　カナダ神奈川同志会

日系文化会館映画

現代劇カラー・都はるみ哀調の大ヒット曲

北の宿から

五月二十日（日）午後三時・八時　一時間廿九分

監督　市村泰一
出演　中野良子　田村正和　原田三枝子　岡田英治　小林亞星　都はるみ

あなたお變りないですか？
胸がしんしん泣いています……
北の宿に新しい愛が生まれ、消えた
悲戀超大作!!

トロント日系文化会館映画鑑賞會

トロントの中心街

ブロワとヤング街近く
■日本料理一切■
皆さまのご來店を
お待ち致しております。

レストラン 富士

ヤング街七六九番（地下鉄ブロア驛裏）
電話（九二三）七一〇二―三
（裏に駐車場があります）

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5006

Second class mail number 0360

毎週火・金二回発行
購読料金 年十七弗（払込）半年十弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

新民主党の条件認めれば支持す

選擧後の少數黨政府に對して
維持を強く主張している。

〔オ州ウインザー〕新民主党々主エド・ブロードベント氏は今週、今までかかる仮定的な問題に対して真剣に答えるつもりは毛頭ないと主張しつづけてきたのをくつがえし、三つの条件を與黨政府が支持する、という前提で、恐らく少數党政府になる次期政權を支持するつもりだ、と發表した。

新民主党が提出している三条件というのは、食糧物価の安定、國家的產業策略で、とくにメディケアについては、ある州においてはドクターたちがメディケアから脫出する者が多く、その機構を弱化させることを恐れ、完全なメディケア組織の確立と

ブロードベント党主は、新議会における新民主党の『勢力』を有効的に使い、同党が政府に要求する点の政策化の代償として、政府を支持していくつもりだ、ということをハッキリさせた。またクベック州問題についてはレベック首相と分離問題を話し合う用意はないが、ク州々民の大多数が一般投票でク州分離に賛成する場合、残念ながらその問題について交渉に應じるつもりだとしている、

選擧遊説

〇…ツルドー首相は九日夜トロント市メープルリーフ・ガーデンで超満員（約一万六千人）の自由黨支持者に對しカナダ憲法改正が急務であり、各州政府の支持が得られない場合はカナダ国民に對して一般投票で承認をうけるつもりだと述べた。

〇…一方、クラーク保守党主はハミルトンで約千八百人の支持者を集めて、弱体化した自由黨政府を非難、オ州のデイビス首相も揃って『強力な中央政府を持つためには手段を選ばぬ、といわんばかりの脅迫的態度』をひどく攻撃した。

懲役三ヵ月の判決

郵便労組のペロー会長に

〔オタワ〕カナダ郵便局從業労組リーダー、ジョン・クロード・ペロー氏は、今週オタワ議会で通過した『同労組員の職場復帰令』を無視し、ストを続行させたという理由で、裁判の結果懲役三ヵ月、その上十八ヵ月間の謹慎判決をうけた。郵便労組指導者の入獄はこんどがはじめて。

政府側の求刑書は『カナダ議会が法律とした職場復帰令をホゴ化し、労組員に職場に戻らず、ストをつづけよと指令したペロー氏は民主国家の根本を無視した行為という他ない』と裁判後、記者團に語った。

カナダ労働会議のマクダーモット會長は『この問題の解決は要塞に突入することではなく、五月二十二日の総選挙で自由党を敗退させることにある』といっている。

サッチャー新首相六月末東京訪問へ

壁を破る

〔ロンドン〕サッチャー夫人がキャラハン首相を破った。サッチャー夫人の率いる保守党がぐんぐん議席を伸ばし、第一党、それも議席の過半数を制する勝利を勝ちとることになったからだ。

『紳士の国に女性の首相』

——サッチャー夫人は六月東京サミットで日本へやってくるだろう。『総選挙のホコリが静まったらやるべき仕事はたくさんあります』。英國總選挙を締めくくる演説の中でマーガレット・サッチャー夫人（五三）はいった。しかし、夫人は五週間近い長い選擧期間中終始攻撃の矢面に立ってきた。いわば、こんどの英國選挙はサッチャー夫人の人物、政策をめぐって展開してきた、といってもいいすぎではない。

ダウニング街十番地に住む新しい人が女性であるという事實よりも、夫人の、人並み以上に強い意志、堅い信念、使命感に貫かれた右寄りの政策が選挙運動に異常な論争を巻き起こしてきた。自ら憚せずに『信念の政治家』と呼ぶ。『英国衰退を止める變化のために確信的な政府をつくる』と誓った夫人の強い使命感が、英國で男性支配の政治の壁を初めて破った背骨であった。

ヒマラヤスキーで下山

フランス登山者が初の成功

〔カトマンズ〕フランス人登山者、オンリ・シゲレー氏は、ヒマラヤ山脈中の高峰アナプルナ山頂（二六、五四五呎）からスキーで滑降に成功した最初の男性だと今週ナパール政府観光省が發表した。シグレー氏の同僚イヴ・モーリン氏も同様、山頂から滑り降りる際ロープにスキーがひっかかって轉覆死した。

また、ヒマラヤ山中のマナスル山（二六、七六〇呎）の山頂直下の最終キャンプに達した二名のイタリー登山者は雪崩れに遭遇、足部の凍傷ひどく、ヘリコプターで救出された。二名のオーストリア登山者はヒマラヤ中の第四位高峰（二七、八九〇呎）の登頂に去る土曜成功した。

ナパール観光省では『いま登山シーズンの眞最中で各登山班が競って登っている』と發表している。

海外移住

日本でふえる

〔東京〕終戦後好景気のせいで労働力不足をきたし、海外移民も人気が落ちていたが、最近国内の雇用状態の不安などで海外移民を希望する人が増えてきた。年間平均七千七百人が外務省や国際協力事業團を訪れる。なかにはまだ『生活』のための移住を希望する人もあるが、最近の移住先は技術、専門知識の所有者を歓迎する國が多くなってきたのが特長。海外移住審議會でも相手国との親善、開發への協力、に方針を切り換えた。

骨抜き大臣揃い首相非難さる

〔ウィニペッグ〕當市を今週訪れた進歩保守党主ジョー・クラーク氏は、ツルドー首相は自分の權力を閣僚に分割することを恐れ、ドリームパフのような骨抜き大臣を集めて大きく構えている、と皮肉った演説を行った。『ツルドー首相はターナー元藏相のような、しっかりした人物は首相とウマがあわず、政界から引退するのやむなきにいたったのは一つのよいサンプルだ』といっている。

米ソ間に武器制限協定

〔ワシントン〕バンス米国務長官は今週、ソ連と米國間に基本的に同意された戦略的武器制限協定によって相互の武器競争及び核武器による戦争から遠ざかることになった、と記者會見で語った。

米ソ武器制限協定は一九八五年まで有効で、カーター大統領とブレジネフ書記長の頂上會議が六月中旬かれることになろう、とバンス長官が發表した。會談地は明らかにされていない。

カナダのフットボール大阪で十二月模範試合

カナデアン・フットボール・リーグ（プロ）のプレイヤー協会では、來る十二月、大阪でカナダのプロ・フットボール・オールスター軍同志の模範試合を行うことになり、ここ二週間以内に契約にサインすることになっている。

カナダからは約百名の一行を日本に送り、滞日十日ないし十四日間、カナダ一流プレイヤーが、フットボールとはこんなゲームというところを日本人観衆にみせることにするという。

プロモーターは二十世紀フォックス・スポーツ社と、レスラーの猪木アントニオ。カナダの美人揃いチェアリーダー團の訪日も、この契約中にふくまれるはず。十二月にゲームといっても、降雪のなかでのリーグ戦になれているカナダのプレイヤーなのだから天候は意に介しないという。

フレザー川の地獄門で惨事

イカダが轉覆して

〔ビーシー州ボストンバー〕當地付近にあるフレザー川の難所、ヘルス・ゲート（地獄の門）の激流を流れていた十人の乗客（他に一人の乗組員）をつんだラバー製イカダがうずまきに巻き込まれた瞬間轉覆、三人の乗客が溺死、数名が負傷した事件が起った。

フレザー川下りを七年間も營業してきたキャスケード・リバー・ホリデー会社では、乗客すべては救命袋を着用していたが、フレザー川が増水し、うずまきが強くなっているため、ラフトが巻き込まれた際、かくれた岩石に衝突轉覆したもの、と語っている。

全米でガスレーションへ

〔セントルイーズ〕全米の自動車ドライバーは來週から、一週四日間營業閉止のガス・ステーションをどこでも見ることになろう。米政府はガソリン節約法として値段引上げを斷行することに强く反對している。

ガス・スタンド所有者は五月十四日から一週四日間の休業を全國的に行って、政府の措置に對應しようというわけで、すでに四、五十のガス・スタンドは今週から閉業し、全國的閉止を呼びかけている。

ニッケルの町生き返える

〔オ州サッドベリー〕世界的に有名な「ニッケルの町」北オ州のサッドベリー市の主要産業、インターナショナル・ニッケル会社と従業労組員の七ヵ月間にわたる對立は今週トロントで双方交渉代表の間に話がまとまり、長期ストは解決し、約六千五百人の従業員は來週から職場に戻ることとなっている。